

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

01.04.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Schadensfall Matrikel-Nr. 7/Gemeinde Gsies: Liquidierung Selbstbehalt Schadensvergütung Versicherung

Caso di sinistro matricola n. 7/Comune di Valle di Casies: Liquidazione franchigia rimborso dell'assicurazione per il danno



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Schadensfall Matrikel-Nr. 7/Gemeinde Gsies: Liquidierung Selbstbehalt Schadensvergütung Versicherung

Vorausgeschickt, dass aufgrund des von der Gemeinde Gsies veröffentlichten Abschlussberichtes Audit 10_2017, ein Mediationstreffen zwischen der Gemeinde Gsies, der Volksanwaltschaft und dem Mitarbeiter Matr. Nr. 7 stattgefunden hat;

Festgestellt, dass bei dem Mediationstreffen vom 12.03.2024 eine Einigung zwischen der Gemeinde Gsies und dem betroffenen Mitarbeiter erzielt worden ist und dass vereinbart wurde, dass die Gemeinde die nicht rückerstatteten Spesen des betroffenen Mitarbeiters übernimmt;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 01.02.2025, in welchem der Mitarbeiter Matr. Nr. 7 von der Gemeinde den Selbstbehalt der Versicherung in der Höhe von 250,00 Euro für den erlittenen Schaden im Rahmen der Veröffentlichung des Abschlussberichtes Audit 10_2017 rückfordert;

Nach Einsichtnahme das Protokoll des Mediationstreffens vom 12.03.2024;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:	
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes Kathrin Gutwenger, am 31.03.2025, Prot.Nr. 0007452 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. W34VmyonE6OF5q5QJ1nbw0KdTIw7y/QOan2dF5JL2uk=;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio Kathrin Gutwenger, in data 31.03.2025, n. prot. 0007452 con impronta digitale n. W34VmyonE6OF5q5-QJ1nbw0KdTIw7y/QOan2dF5JL2uk=;	
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità contabile:	
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes Kathrin Gutwenger, am 31.03.2025, Prot.Nr. 0007586 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. qnSSnf5lqU4P82L63jk1Dq4tpiNB1nOuDPWbRIW5t9k=;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio Kathrin Gutwenger, in data 31.03.2025, n. prot. 0007586 con impronta digitale n. qnSSnf5lqU4P82L63-jk1Dq4tpiNB1nOuDPWbRIW5t9k=;	
beschließt		la Giunta comunale	
der Gemeindeausschuss		delibera	

Oggetto: Caso di sinistro matricola n. 7/Comune di Valle di Casies: Liquidazione franchigia rimborso dell'assicurazione per il danno

Premesso che si è tenuto un incontro di mediazione tra il Comune di Valle di Casies, la Difesa civica e il dipendente con matr. n. 7, sulla base della relazione finale Audit 10_2017 pubblicata dal Comune di Valle di Casies

Accertato che nel incontro di mediazione del 12.03.2024 è stata raggiunta un'intesa tra il Comune di Valle di Casies e il dipendente interessato e che è stato concordato che il comune si farà carico delle spese non rimborsate del dipendente interessato;

Vista la lettera del 01.02.2025, con la quale il dipendente matr. n. 7 reclama al Comune la franchigia della compagnia assicurativa per l'importo di 250,00 euro, relativo ai danni subiti nell'ambito della pubblicazione della relazione finale Audit 10_2017;

Visto il verbale dell'incontro di mediazione del 12.03.2024;

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

einstimmig,

unananimemente

1. dem Mitarbeiter Matr. Nr. 7 den Selbstbehalt der Versicherung in der Höhe von 250,00 Euro für den erlittenen Schaden im Rahmen der Veröffentlichung des Abschlussberichtes Audit 10_2017 auszusahlen und zwar aus den in den Prämissen angeführten Gründen;
2. die Ausgabe in Höhe von **250,00 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz / competenza Rückstand / residui</i>	<i>Betrag importo</i>
242/2025	01051.10.50299	2025	250,00 €

3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

1. di liquidare al dipendente matricola n. 7 l'importo della franchigia assicurativa relativo ai danni subiti nell'ambito della pubblicazione della relazione finale Audit 10_2017, pari a 250,00 Euro, per le ragioni descritte nelle premesse;
2. di impegnare la spesa di **Euro 250,00** come risulta dal seguente prospetto:

3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 03.04.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 03.04.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.